No. 23312

# ISRAEL and COSTA RICA

# Agreement on agricultural vocational training. Signed at San José on 22 June 1973

Authentic text: Spanish. Registered by Israel on 29 March 1985.

# ISRAËL et COSTA RICA

# Accord relatif à la formation professionnelle agricole. Signé à San José le 22 juin 1973

*Texte authentique : espagnol. Enregistré par Israël le 29 mars 1985.* 

#### [TRANSLATION — TRADUCTION]

# AGREEMENT<sup>1</sup> ON AGRICULTURAL VOCATIONAL TRAINING BE-TWEEN THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL AND THE NATIONAL APPRENTICESHIP INSTITUTE OF COSTA RICA

# Article I. GENERAL

1. This Agreement is signed within the framework and spirit of the Agreement on technical co-operation concluded in 1971 between the Government of the Republic of Costa Rica and the Government of the State of Israel.<sup>2</sup>

2. The executing agency for the Republic of Costa Rica shall be the National Apprenticeship Institute (hereinafter "INA").

#### Article II. PURPOSES

The purpose of this Agreement shall be the provision of technical advisory services to INA by official agencies of the State of Israel, for the training of instructors and workers engaged in horticulture, and poultry farming, and in particular for the training of upper level middle managers in agricultural enterprises.

The Israeli experts shall advise the INA national technicians in the planning and preparation of vocational training programmes (in the specialities indicated).

Article III. CONTRIBUTION TO BE PROVIDED BY THE STATE OF ISRAEL

1. The Government of the State of Israel shall send two agricultural training experts as advisers to INA in the planning and development of programmes for professional agricultural training:

- (a) One of the experts shall be appointed head of mission and shall function as a liaison with the management of INA. This expert shall be a specialist in agricultural vocational training;
- (b) The second expert shall be a specialist in horticulture and intensive cropping using irrigation. He shall be responsible for practical instruction in agricultural areas.

2. The Government of the State of Israel shall bear all the costs (salaries, international travel expenses, medical care, social security, etc.) of the two experts and their families.

3. The services of both experts shall be provided for a period of two years, which may be extended by mutual agreement.

4. Any requests for additional experts which may arise from this Agreement shall be subject of further special agreements.

5. The Government of the State of Israel shall grant fellowships to 1NA officials for study visits to Israel and shall cover the costs of the officials' stay in the country. The programme for and the number of such fellowships shall be decided by the Contracting Parties in subsequent agreements.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 1 July 1973, in accordance with article VI.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 1319, 1-21976.

Article IV. CONTRIBUTION TO BE PROVIDED BY INA

INA shall be responsible for:

1985

- The management and technical, administrative and financial supervision of the (1) vocational training programme;
- INA shall make available to the project all necessary resources such as (2) buildings, classrooms, equipment, instruments, tools, etc., which will enable the Israeli technical experts to carry out the study and work programme in a more efficient manner.

The programme shall be determined jointly by the Management of INA and the Israeli Head of Mission:

- (3) The payment of subsistence allowances and domestic travel expenses of the Israeli experts in the country:
- (4) The provision of \$US 400 and \$US 300 for the Head of Mission and the second expert, respectively, representing the contribution of INA towards the experts' housing costs;
- Payment of the costs referred to in paragraphs 3 and 4 shall be made on a (5) monthly basis to the Israeli Embassy in San José upon presentation of the relevant receipt;
- The Government of the Republic of Costa Rica shall guarantee to the Israeli (6) technical experts the same privileges and immunities as are granted to United Nations experts.

# Article V. HEADOUARTERS

The headquarters of the experts shall be located within the Central Administration buildings of INA.

#### Article VI. ENTRY INTO FORCE

1. This Agreement shall enter into force on 1 July 1973. It shall remain in force for a period of two years and shall be renewed automatically for the same period unless one of the Contracting Parties gives prior notification in writing to the contrary, no less than six months before the expiry of the Agreement.

SIGNED at San José, on 22 June 1973.

#### [Signed]

For the Government of the State of Israel:

ELI NEVO Ambassador of Israel

# [Signed]

For the Government of Costa Rica:

## GONZALO J. FACIO Minister for Foreign Affairs

### [Signed]

Ingeniero Fernando Lizano Director, National Apprenticeship Institute 523